



Tribuna

Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul III, nr. 849

Sâmbătă, 14 noiembrie 1970

4 pagini 30 bani

CONDIȚII OPTIME PENTRU PRODUCȚIA ANULUI VIITOR!

Anul 1971 va marca o nouă etapă în dezvoltarea economiei noastre atât prin dimensiunile ei caracterizate, cât mai ales prin faptul că el constituie începutul unui nou ciclu. 1971 va însemna în același timp o etapă de ridicare a eficienței economice spre cotele tot mai înalte impuse de industria modernă. Înfăptuirea acestui deziderat reclamă privirea cu maximum de seriozitate a sarcinilor ce stau în fața colectivelor de salariați, pregătirea cu minuțiozitate a producției viitoare.

Ne-am despărțit aproape două luni de obținutului anului în curs. Rezultatele obținute până acum de colectivul de salariați de la Uzina mecanică Sibiu constituie un suport puternic al înfăptuirii viitoare. Pe cele 10 luni, care au trecut din acest an, principalii indicatori economici au fost depășiți. Astfel producția marfă s-a realizat în proporție de 102,3 la sută, producția marfă vândută și încasată 105,3 la sută, cantumul beneficiilor peste plan ridicându-se la 1.633 milioane lei. Toate acestea se datoresc îmbunătățirii parametrilor de funcționare a utilajelor, indicilor de utilizare a forței de muncă, diversificării producției și altor măsuri luate. Productivitatea muncii însă a jucat rolul hotărâtor. Peste 88 la sută din sporul producției industriale obținut până acum se datorează creșterii productivității muncii, paralel cu reducerea cheltuielilor materiale. Se prelininca ca până la sfârșitul anului cheltuielile la 1.000 lei producție marfă să înregistreze o reducere de 34,5 lei. O parte însemnată din aceste economii se vor reflecta în volumul de beneficii peste plan de cea 2.000 milioane lei ce se va repartiza la finele anului ca stimulente materiale salariaților care și-au adus contribuția din plin la realizarea indicatorilor de plan.

Pe baza acestor realizări și a măsurilor pregătitoare, sintem convinși că rezultatele anului '71 vor fi pozitive. Facem această afirmație bazată și pe faptul că stadiul în care ne aflăm la ora actuală cu pregătirea producției anului viitor este satisfăcător. Încă din luna iulie, odată cu lansarea indicatorilor de plan pe viitorul an, la indicația comitetului de partid al uzinei, comitetul de direcție a trecut la întocmirea unui plan de măsuri cu atribuții concrete pe fiecare factor de răspundere. Astfel, în urma finalizării acestor măsuri s-a reușit ca la data de 10 noiembrie baza tehnico-materială pe trimestrul I 1971 să fie asigurată integral. Faptul că 95 la sută din valoarea producției industriale planificate a se realiza pe '71 este nominalizată în planul sortimental și are desfacerea asigurată prin contracte ferme perfectate deja cu beneficiarii se datorează măsurilor luate. Prospectarea pieței interne de către delegații ai serviciului desfacere, dobândirea unui prestigiu atât pe plan intern cât și extern, ca urmare a creșterii performanțelor tehnice ale produselor uzinei, sînt doar cîteva exemple ce se pot enumera în acest sens. Avînd în vedere că ponderea produselor destinate exportului va crește în '71

la peste 25 la sută în condițiile sporirii volumului de producție și că începînd din octombrie anul curent indicatorul plan export constituie unul din criteriile de salarizare, comitetul de direcție a dispus trimiterii a 4 salariați în străinătate cu îndrumarea de a perfecția contracte pentru unele mașini-unelte fabricate de noi.

Ne-am îndreptat preocupările în special în direcția asigurării desfacerii a ceea ce producem, tocmai pentru a evita neajunsurile generate

În centrul atenției colectivelor de salariați

de dobînzile penalizatoare pe care le-am plătit pe anul în curs pentru creditele bancare. Restul de 5 la sută din producție, care a rămas nominalizată pe '71, reprezintă 2 pozitive: diverse lucrări la atelierul de prelucrări mecanice — pentru care încă nu s-au primit comenzi de la beneficiari — și obiectivele planului tehnic (prototipuri, pregătire de fabricație etc.). Aceste două pozitii se vor acoperi prin colaborări (în special la turnări din fontă).

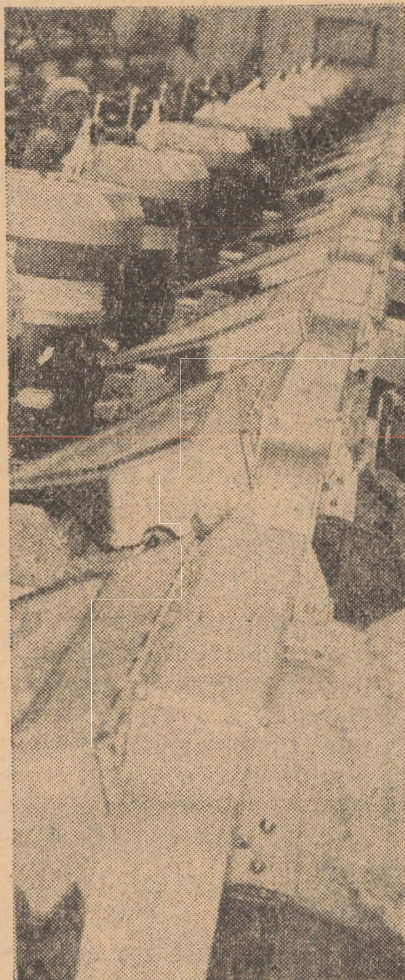
Pentru obținerea unei producții ritmice s-a asigurat un decalaj de aproximativ 90 zile între atelierul turnătorie și prelucrări mecanice. Acest decalaj, în afară de faptul că asigură

o producție ritmică, concurează în mod direct la reducerea rebuturilor în cazul pieselor turnate din fontă. Măsură s-a luat în ideea de a contracara efectul rebuturilor asupra activității economice a întreprinderii pe anul viitor.

O măsură care nu a fost finalizată și care rămîne în centrul atenției comitetului de direcție este asigurarea unui decalaj de minimum 15 zile între atelierul de prelucrări mecanice și montaj. Pînă la ora actuală nu s-a reușit realizarea acestui decalaj datorită străngărilor ce au apărut în cursul celor 10 luni de zile la principalele utilaje (strunguri paralele, șechinguri etc.). În luna octombrie și în prima parte a lunii noiembrie, serviciile de concepție au trecut la modificarea unor tehnologii de producție, modificări ce au menirea să elimine străngările la strungurile paralele, șechinguri și mașini de așezat și frezat. Deoarece majoritatea neajunsurilor ivite în atelierul de prelucrări mecanice s-au datorat lipsei de S.D.V.-uri s-a dispus ca, începînd cu luna octombrie, atelierul de sculărie să treacă la un program de 2 schimburi complete.

Sprijinindu-ne mult pe conducătorii compartimentelor de producție, avînd în vedere potențialul tehnic de care dispunem, dar mai ales puterea de muncă a colectivului nostru de salariați, sintem convinși că sarcinile anului 1971 vor putea fi realizate și depășite la toți indicatorii de plan.

Econ. STELIAN BRAICA
șeful serviciului plan de la
Uzina mecanică Sibiu



In secția carde a fabricii „Tir-
nava” Mediaș

Foto: FRED NUSS

Întreprinderile care dispun de autovehicule trebuie să asigure:

Un consum rațional de carburanți

- Mașini cu kilometrajele defecte... obțin mari economii de benzină (?)
- Deplasări nejustificate
- Recuperări miraculoase

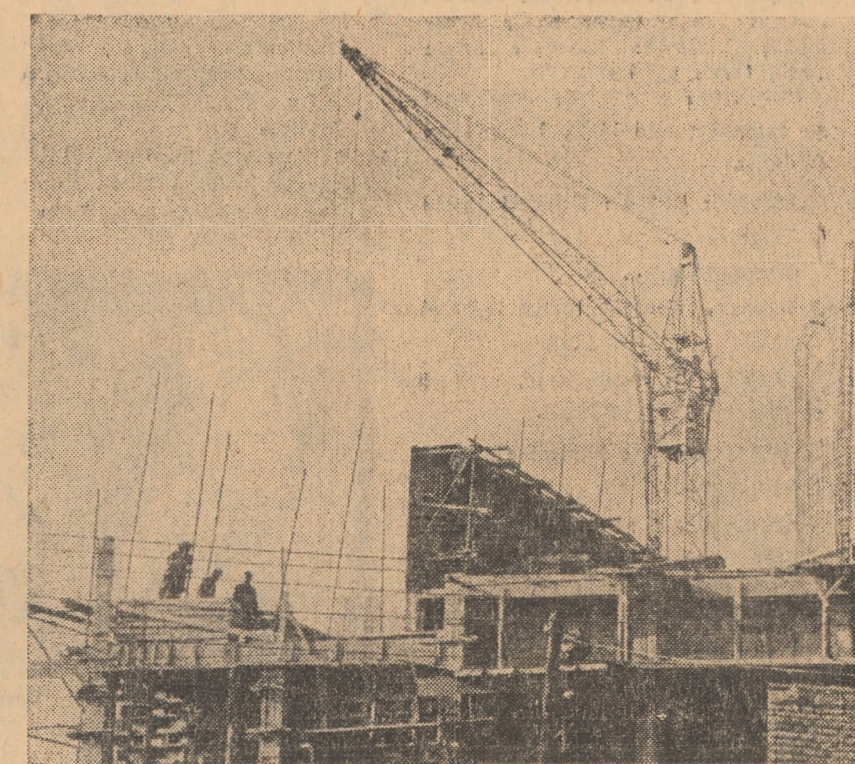
nu în toate unitățile verificate se acordă atenția cuvenită bunei gospodăririi a produselor petroliere. Conducerea întreprinderilor sînt lipsite de posibilitatea organizării controlului asupra utilizării autovehiculelor și, respectiv, a consumului de carburanți, aceasta deoarece la data respectivă din cele peste 1.800 mijloace de transport existente în dotarea unităților economico-bugetare verificate, 1.200 — adică 66 la sută din parc — nu aveau contoare de kilometraj, ori aveau doar un funcționer. Așa, de exemplu, la Întreprinderea județeană de construcții și montaje Sibiu, 2 autovehicule M 461 au înregistrat, în primele 9 luni ale anului o economie de 4.400 litri benzină la un consum normal de 9.000 litri, ceea ce reprezintă o economie de 48 la sută. La Întreprinderea de

încercări. Astfel, în ziua disputării meciului de fotbal Gaz metan Mediaș-C.S.M. Sibiu, s-au deplasat la Copșa Mică autoturismul cooperativelor „Munca timpurilor” cu președintele cooperativei, un autoturism I.M.S. al Întreprinderii de colectare a metalelor, o autoturismă a Întreprinderii MACO Sibiu etc.

Economiile exagerate de benzină sînt, de asemenea, un indiciu al ne-realității datelor înscrise în foile de parcurs. Așa, de exemplu, la Întreprinderea județeană de construcții și montaje Sibiu, 2 autovehicule M 461 au înregistrat, în primele 9 luni ale anului o economie de 4.400 litri benzină la un consum normal de 9.000 litri, ceea ce reprezintă o economie de 48 la sută. La Întreprinderea de

(Continuare în pag. a II-a)

VASILE GIORGI
director
Direcției teritoriale de control
și revizie nr. 15 Sibiu



Pe șantierul Casei de cultură a sindicatelor din municipiul Sibiu, munca este în toi

ÎNCHEIEREA VIZITEI DELEGATIEI DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE A REPUBLICII POPULARE POLONE ÎN ȚARA NOASTRĂ

Plecarea din Capitală

Vineri dimineața a părăsit Capitala, îndreptîndu-se spre patrie, delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Polone, condusă de tovarășii Władysław Gomułka, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, și Józef Cyrankiewicz, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Polone, care, la invitația Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez și a Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, a făcut o vizită oficială de prietenie în țara noastră.

De la reședința rezervată oaspeților pînă la aeroportul Otopeni, conducătorii de partid și de stat polonezi au venit împreună cu tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, și cu persoanele oficiale care i-au însoțit în vizită în țara noastră. Traseul este împodobit cu drapelul de stat român și polonez. Zeci de mii de bucurători, alături de-a lungul bulevardelor, salută cu căldură pe conducătorii celor două țări și state, aclamă îndelung pentru prietenia româno-poloneză, pentru colaborarea și cooperarea frățească dintre țările și popoarele noastre. Dintr-o mașină deschisă, escortată de motocicliști, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Władysław Gomułka răspund manifestărilor prietenești ale cetățenilor, care flutură steagurile românești și poloneze, ca semn al sentimentelor de dragoste și prietenie cu care poporul nostru a întâmpinat pretutindeni pe oaspeții polonezi.

Aeroportul Otopeni este împodobit sărbătorit. Sînt arborate drapelul de stat ale celor două țări. Pe fronsispiciul pavilionului central al aeroportului se află portretele tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Władysław Gomułka, Ion Gheorghe Maurer și Józef Cyrankiewicz.

Pe mari pancarte se află înscrise, în limbile română și poloneză, urările: „Trăiască prietenia, colaborarea și alianța frățească dintre poporul român și poporul polonez!”, „Trăiască unitatea țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale!”

Pe aeroport au venit să-i salute pe oaspeții tovarășii Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Ilie Verdet, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Dumitru Popa, Dumitru Popescu precum și Cornelii Mănescu, ministrul afacerilor externe, Tiberiu Petrescu, ambasadorul Republicii Socialiste România în Republica Populară Polonă.

Erau prezenți, de asemenea, membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători de instituții centrale și organizații obștești, generali și ofițeri superiori, ziaristi români și străini.

Erau de față și șefi de misiuni diplomatice, membrii Ambasadei Republicii Populare Polone și alți membri ai corpului diplomatic.

Ceremonia plecării începe prin prezentarea raportului de către o gardă de onoare. Sînt înțonate imnurile de stat ale celor două țări. În semn de salut se trag 21 salve de artilerie. Tovarășii Władysław Gomułka și Nicolae Ceaușescu trec în revistă garda de onoare.

Conducătorii polonezi și ceilalți membri ai delegației de partid și guvernamentale a țării prietene își iau apoi rămas bun de la șefii misiunilor diplomatice acreditate la București, de la persoanele oficiale române prezente pe aeroport.

Un grup de pionieri îi înconjoară pe conducătorii de partid și de stat ai celor două țări și le oferă buchețe de flori.

Oaspeții răspund aclamațiilor prietenești ale multitudini aflate pe aeroport, își iau rămas bun de la conducătorii partidului și statului nostru.

Tovarășii Władysław Gomułka și Nicolae Ceaușescu își string călduros mințile.

De pe scara avionului, tovarășii Władysław Gomułka și Józef Cyrankiewicz salută încă o dată pe cei prezenți, răspund semnelor prietenești și uralelor bucurărilor.

La ora 9,45 nava aeriană decolază. Ea este escortată pînă la grădina de avioane cu reacție ale forțelor noastre armate.

Festivitatea de la aeroport a fost transmisă în direct de posturile noastre de radio și televiziune.

Vineri s-au înnoptat la Varșovia tovarășii Władysław Gomułka, Józef Cyrankiewicz și ceilalți membri ai delegației de partid și guvernamentale a R.P. Polone.

Delegația a fost întâmpinată la aeroport de Marian Spychalski, și de alți conducători de partid și de stat polonezi.

COMUNICAT cu privire la vizita delegației de partid și guvernamentale a Republicii Populare Polone în Republica Socialistă România

La invitația Comitetului Central al Partidului Comunist Român și a Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, între 10—13 noiembrie 1970, o delegație de partid și guvernamentală a Republicii Populare Polone, condusă de Władysław Gomułka, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, și Józef Cyrankiewicz, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Emil Bodnaraș, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Stat, Gheorghe Pană, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., Ilie Verdet, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Janos Fazekas, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Cornelii Mănescu, membru al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, Tiberiu Petrescu, ambasadorul Republicii Socialiste România în Republica Populară Polonă. Au fost, de asemenea, prezenți: Bujor Almasan, membru al C.C. al P.C.R., ministrul Industriei miniere și geologiei, Vasile Viad, membru supleant al C.C. al P.C.R., șeful Secției Relațiilor Externe a C.C. al P.C.R., Ion Florescu, membru supleant al C.C. al P.C.R., șeful Căminului C.C. al P.C.R., Nicolae Ecobescu, membru supleant al C.C. al P.C.R., adjunct al ministrului afacerilor externe, Grigore Bărgăoanu, vicepreședinte al Comisiei guvernamentale de colaborare și cooperare economică și tehnică, George Marin, director în Ministerul Afacerilor Externe.

DIN PARTEA POLONE: Władysław Gomułka, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, Józef Cyrankiewicz, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Polone, Bolesław Jaskczuk, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.U.P., Mieczysław Jagielski, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Adam Willmann, adjunct al ministrului afacerilor externe, Jaromir Ochędusko, ambasadorul Republicii Populare Polone în Republica Socialistă România. Au fost, de asemenea, prezenți: Stanisław Trepczyński, membru supleant al C.C. al P.M.U.P., șeful Căminului C.C. al P.M.U.P., adjunct al șefului Secției Externe a C.C. al P.M.U.P., Władysław Napierała, director Departamentul I din Ministerul Afacerilor Externe.

În cadrul convorbirilor, delegațiile s-au informat reciproc asupra realizărilor și sarcinilor în construirea socialismului în cele două țări, despre activitatea și experiența partidului lor, au analizat stadiul actual și

posibilitățile de extindere a relațiilor bilaterale și au făcut un schimb de păreri asupra unor probleme internaționale și ale mișcării comuniste și muncitorești internaționale.

Delegațiile au constatat cu satisfacție că colaborarea multilaterală dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Polonă se dezvoltă continuu, corespunzător intereselor ambelor popoare, cauzelor unității și coeziunii țărilor socialiste.

Subliniind rolul înținerilor și vizitelor reciproce la nivelul conducătorilor de partid și de stat, cele două delegații au apreciat importanța deosebită a convorbirilor purtate de tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, și Władysław Gomułka, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, în mai 1969, cu prilejul vizitei de prietenie în Republica Populară Polonă a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România.

Noul Tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală, semnat în timpul vizitei delegației de partid și guvernamentale a Republicii Populare Polone, continuă tradițiile relațiilor de prietenie aflate în Tratatul încheiat la 26 ianuarie 1949, creează baza politico-juridică pentru întărirea și dezvoltarea colaborării româno-polone, în conformitate cu interesele celor două popoare, ale cauzei socialismului, păcii și securității în Europa și în lume.

În timpul convorbirilor părțile au exprimat hotărârea lor de a întări și largi colaborarea dintre Partidul Comunist Român și Partidul Muncitoresc Unit Polonez, dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Polonă, schimburile de păreri și experiență, consultările reciproce în probleme de interes comun, pe baza principiilor marxism-leninismului, internaționalismului socialist, suveranității, egalității în drepturi, avantajului reciproc, înținerii și înfrățirii și neamestecului în treburile interne.

Au fost discutate pe larg probleme privind dezvoltarea în continuare a colaborării politice, economice, tehnico-științifice, culturale și în alte domenii.

O atenție deosebită a fost acordată problemelor largirii și perfecționării continue a colaborării economice și tehnico-științifice.

Delegațiile și-au exprimat satisfacția în legătură cu înțelegerea referitoare la colaborarea economică pentru perioada 1971—1975, în care se prevede o creștere însemnată a schimbului reciproc de mărfuri. Părțile consideră că există numeroase posibilități de dezvoltare continuă a colaborării, specializării și cooperării în producție, îndeosebi în industrie.

Au fost discutate pe larg probleme privind dezvoltarea în continuare a colaborării politice, economice, tehnico-științifice, culturale și în alte domenii.

O atenție deosebită a fost acordată problemelor largirii și perfecționării continue a colaborării economice și tehnico-științifice.

Delegațiile și-au exprimat satisfacția în legătură cu înțelegerea referitoare la colaborarea economică pentru perioada 1971—1975, în care se prevede o creștere însemnată a schimbului reciproc de mărfuri. Părțile consideră că există numeroase posibilități de dezvoltare continuă a colaborării, specializării și cooperării în producție, îndeosebi în industrie.

Au fost discutate pe larg probleme privind dezvoltarea în continuare a colaborării politice, economice, tehnico-științifice, culturale și în alte domenii.

O atenție deosebită a fost acordată problemelor largirii și perfecționării continue a colaborării economice și tehnico-științifice.

Delegațiile și-au exprimat satisfacția în legătură cu înțelegerea referitoare la colaborarea economică pentru perioada 1971—1975, în care se prevede o creștere însemnată a schimbului reciproc de mărfuri. Părțile consideră că există numeroase posibilități de dezvoltare continuă a colaborării, specializării și cooperării în producție, îndeosebi în industrie.

Au fost discutate pe larg probleme privind dezvoltarea în continuare a colaborării politice, economice, tehnico-științifice, culturale și în alte domenii.

O atenție deosebită a fost acordată problemelor largirii și perfecționării continue a colaborării economice și tehnico-științifice.

Carnet

Inventivitate

Amintirea unor meșteșuguri „eminent” așa și pe dincolo rămîne tot mai mult o amintire ale cărei contururi se pierd. Acum cîteva decenii nu știu să fi fost vorba decît de cîteva specialități, niste meseriași și mulți, foarte mulți trudituri și gîlei. Azi proporția s-a „sfărîmat” vizibil și, chiar, în sate, îți vine greu să distingi ce ține și ce nu ține de „culoarea locului...”

Ne amintim, desigur, de orele de lucru practic din școlile altor ani. Ne amintim, desigur, de preocupările noastre mai mult ori mai puțin inventive...

Azi, puștii visează foarte curajos.

Azi, copiii se avîntă adînc în viitor și scormonesc...

Azi, cei mici inventează...

Teceți pe la niște cercuri ale caselor pionierilor și-i veți vedea „lucind cu tehnica”, bucurîndu-se de idee, fremătînd de visuri ingineresti. Minitehnicus — îmi pare a început un soi de „joc” „de-a ingineria”. Azi, surșii micii mari inventatori, seriozitatea cu care-și mîngie creștile nu îmi par miracole. Fizica, și matema-

tica, și chimia, și cibernetica le sînt prieteni și aliați în căutarea de taine încă nesupuse. Nu m-aș mira să aflu că un pui de om a realizat un proiect care să ne arunce cu un secol înainte într-o anumită ramură. Mirajul tehnicii i-a acaparat și mirajul invenției i-a cucerit de așa manieră încît „joaca” lor îmi pare una dintre cele mai serioase treburi.

„Românul s-a născut poet”, se zicea. Azi îmi vine tot mai greu să cred că poezia e numai vers și că numai versul este poezie. În locul cloridic al călătoriei romantice-sentimentale din jurnalele adolescentine — visul înaripat pe calea lui Einstein...

Poezia lor, a acestor minitehnicieni e cea mai avîntată dintre toate formele de poezie, e poezia viitorului.

Invenția românească își cîștigă mereu lauri, așa cum altădată veșea. Și e-aftit de normal să fie așa cînd această nobilă activitate beneficiază de o largă bază de masă.

V. DOREA

COMUNICAT

cu privire la vizita delegației de partid și guvernamentale a Republicii Populare Polone în Republica Socialistă România

(Urmare din pag. 1)

constructoare de mașini, siderurgie, chimie, electronică, automatică, construcții navale. S-au dat indicații Comisiei guvernamentale române-polone de colaborare economică să elaboreze și să supună spre aprobare celor două guverne propuneri concrete de cooperare în aceste domenii. A fost semnat un Protocol privind rezultatele convorbirilor dintre delegațiile de partid și guvernamentale ale Republicii Socialiste România și Republicii Populare Polone, referitoare la dezvoltarea în continuare a colaborării economice și tehnico-științifice.

Cele două părți au subliniat importanța deosebită a hotărârilor sesunilor a 23-a și a 24-a ale Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, care creează condiții favorabile pentru largirea colaborării economice și tehnico-științifice, specializării și cooperării în producție între țările membre. Totodată, s-a subliniat importanța dezvoltării colaborării economice și tehnico-științifice între toate țările socialiste.

Părțile au reafirmat voința lor de a acționa și în viitor pentru întărirea colaborării în cadrul Tratatului de la Varșovia, pentru dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare cu toate statele socialiste, pentru întărirea unității și coeziunii acestora, în interesul socialismului și păcii în întreaga lume.

În cadrul schimbului de păreri cu privire la problemele actuale ale situației internaționale, cele două delegații au acordat o atenție deosebită problemelor securității și colaborării în Europa. Părțile s-au pronunțat pentru convocarea într-un viitor apropiat a Conferinței generale europene pentru securitate și cooperare, la pregătirea și desfășurarea căreia trebuie să participe toate statele interesate.

Părțile consideră că o premisă indispensabilă a securității în Europa o constituie recunoașterea realităților statnationale pe continentul nostru după cel de-al doilea război mondial, respectarea integrității teritoriale, recunoașterea și inviolabilitatea frontierelor tuturor statelor europene, subliniind în mod deosebit necesitatea recunoașterii și inviolabilității frontierelor polone apuse pe Odra și Nysa. Ele au reafirmat necesitatea recunoașterii internaționale a Republicii Democratice Germane, asigurării participării ambelor state germane, pe baza egalității în drepturi, la viața internațională, primirii lor în O.N.U., și alte organizații internaționale.

Constând cu satisfacție că procesul de destindere și de largire a colaborării în Europa, la care România și Polonia își aduc contribuția lor, se dezvoltă continuu, cele două părți au subliniat însemnătatea pe care o are pentru normalizarea și îmbunătățirea relațiilor între statele europene Tratatul dintre U.R.S.S. și R.F.G. Germaniei, încheiat în august a.c. Ele au subliniat, de asemenea, im-

portanța negocierilor și contactelor dintre Republica Populară Polonă și Republica Federală a Germaniei, dintre cele două state germane, precum și dintre alte țări.

Părțile vor continua eforturile pentru înăsătosirea climatului politic general în Europa centrală și în Balcani, în interesele păcii, securității și colaborării în Europa.

Cele două părți s-au pronunțat pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare între state pe baza principiilor și normelor dreptului internațional, pentru intensificarea eforturilor în direcția apărării păcii și securității internaționale, pentru excluderea forței sau amenințării cu forța în relațiile dintre state, soluționarea litigiilor pe cale pașnică.

Republica Socialistă România și Republica Populară Polonă și-au exprimat convingerea că pentru asigurarea unei păci trinitice este necesar să înceteze cursa înarmărilor, să se înăpădușcă dezarmarea generală și totală, în special dezarmarea nucleară.

Cele două părți și-au exprimat îngrijorarea profundă față de continuarea războiului de către S.U.A. în Vietnam și extinderea acțiunilor agresive în Peninsula Indochineză și au afirmat sprijinul lor deplin și solidaritatea cu lupta eroică a popoarelor vietnameze, cambodgiane și laotiene pentru eliberare și independență națională. Pentru restabilirea păcii în această parte a lumii este necesar să se pună capăt agresiunii americane și intervenției străine în Indochina, să se retragă trupele S.U.A. și ale aliaților lor din Vietnam, să se aleagă calea soluției prin negocieri, iar poporul vietnamez și celelalte popoare din Indochina să fie lăsați să-și hotărască singure soarta.

Delegațiile au apreciat că propunerile în opt puncte ale Guvernului Revoluționar Provisoriu al Republicii Vietnamului de Sud oferă o bază rațională pentru realizarea unor progrese reale la tratativele de la Paris. În legătură cu situația incordată din Orientul Apropiat, părțile au subliniat din nou necesitatea soluționării pe cale politică a conflictului pe baza Rezoluției Consiliului de Securitate din 22 noiembrie 1967, pronunțându-se pentru retragerea trupelor israeliene de pe teritoriile arabe ocupate, pentru asigurarea dreptului la existență, la pace și securitate tuturor statelor din această zonă. Pentru realizarea unei păci durabile în Orientul Apropiat este necesar să se reglementeze situația populației palestinene conform năzuințelor naționale ale acesteia.

Ambele delegații s-au pronunțat pentru creșterea eficacității și realizarea principiului universalității O.N.U. în interesele păcii, progresului și colaborării internaționale.

Părțile au reafirmat hotărârea lor de a acorda în continuare sprijin deplin țărilor și popoarelor care luptă împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, împotriva oricăror forme de exploatare,

pentru eliberare și respectarea dreptului lor de a-și hotărâ singure soarta fără nici un amestec din afară.

Delegațiile au subliniat că o condiție absolut necesară pentru sporirea eficacității luptei împotriva imperialismului, pentru pace, socialism și progres o constituie întărirea continuă a unității tuturor țărilor socialiste, coeziunea mișcării comuniste și muncitorești internaționale pe baza principiilor marxism-leninismului și internaționalismului proletar, întărirea solidarității tuturor forțelor revoluționare, progresiste și antimprialiste din întreaga lume.

Cele două părți au căzut de acord să se consulte periodic asupra problemelor dezvoltării relațiilor bilaterale, ale situației internaționale și îndeosebi în legătură cu problemele securității europene.

Convorbirile între cele două delegații s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, de înțelegere reciprocă și de prietenie.

Vizita în Republica Socialistă România a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Populare Polone, semnarea noului Tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală, convorbirile purtate cu acest prilej constituie o nouă și valoroasă contribuție la întărirea prieteniei frățești româno-polone, la dezvoltarea relațiilor de colaborare multilaterală dintre ambele țări și state, la întărirea unității și coeziunii țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale, la cauza păcii și socialismului.

Delegația de partid și guvernamentale a Republicii Populare Polone, în numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, Consiliului de Stat și guvernului Republicii Populare Polone, a adresat tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, invitația de a face o vizită de prietenie în Republica Populară Polonă, în fruntea unei delegații de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România. Invitația a fost acceptată cu plăcere.

informații

■ **Activități culturale la Cîsnădie.** La Casa de cultură a sindicatelor din Cîsnădie va avea loc duminică, 15 noiembrie, la ora 11, o nouă gală de filme pentru copii, din ciclul „Prietenii Animafilmului”.

La ora 18, în sala de spectacole, Teatrul de stat din Sibiu va prezenta piesa „Războiul sufletului”, iar la ora 20, va fi organizată o seară distractivă pentru tineret.

■ **În vizită la Porțile de Fier.** Un grup de angajați ai Întreprinderii agricole de stat Apoldu de Sus va porni astăzi într-o excursie de două zile la Porțile de Fier, cu un microbuz al filialei O.N.T. Sibiu. Excursia se înscrie în preocuparea mai largă a sindicatului I.A.S. Apoldu de Sus de a oferi angajaților posibilitatea de a cunoaște și a admira realizările cele mai de seamă ale construcției socialiste în țara noastră.

■ **Expunere.** Duminică dimineață, la ora 10, la clubul „7 Noiembrie” din Sibiu va avea loc expunerea „Din frumusețile patriei”. Organizată pentru copii și tineret, manifestarea va fi urmată de proiectia filmelor „Pe Valea Arieșului” și „Legende de Ceabăluț”.

■ **Prin contribuția cetățenilor.** Cetățenii din străzile Negoi, Măgura, Praga, Carpați și Calea Turnisoriului, având sprijinul material și tehnic al Consiliului popular municipal Sibiu, lucrează intens la betonarea trotuarelor. Modernizarea trotuarelor pe toate aceste străzi însușmează o lungime de peste 8400 metri.



În iureșul jocului. Formația de dansuri a Casei de cultură a sindicatelor din municipiul Medias
Foto: FRED NUSS

Monografia ARTHUR COULIN de Harald Krasser

Dacă literatura de specialitate s-a preocupat intens de arta feudală săsească de la noi, asupra artei moderne săsești, ca proces continuu istoric și ca evoluție artistică, s-a ocupat doar sporadic. Este deci binevenită o lucrare de acest fel, care are menirea de a ocupa de o artistă cu o activitate multilaterală.

Monografia profesorului Harald Krasser, apărută în septembrie în editura Meridiane, își propune să prezinte viața și activitatea artistă și culturală a pictorului Arthur Coulin, analizând-o în ceea ce are ea mai reprezentativ, într-o grupare cronologică, pe perioadele mai importante.

Autorul începe cu prezentarea activității artistice în care va activa tânărul Arthur Coulin, fiind amintite reprezentanții cei mai de seamă din viața cultural-artistă a sașilor din Transilvania, grupati la Sighișoara și Sibiu în jurul pictorilor Carl Dürschlag și Ludwig Schuller. Într-un mod succint, după ce se

oprește asupra originii lui Coulin, autorul se ocupă de perioadele în care artistul și-a desfășurat activitatea. Din modul expunerii rezultă bogata documentație folosită de profesorul Harald Krasser în întocmirea monografiei bibliografice, parțial cuprinsă în capitolul cu bibliografia sumară.

Ca metodă de cercetare și expunere a adoptat tratamentul cronologic, în cadrul fiecărei etape urmându-i altă viață, cât și activitatea creatoare și culturală. Este subliniat aportul lui Arthur Coulin în cadrul încercărilor unor artiști și oameni de cultură de a moderniza concepțiile învechite ale burgheziei săsești din Transilvania, acesta apărând ca o personalitate centrală alături de Adolf Meschendörfer, prin polarizarea în jurul lui a unor oameni cu talent și entuziasm.

Autorul insistă însă pe drept cuvânt asupra creației artistice a pictorului, oprindu-se cu judecăți de valoare temeinice asupra stilului său de a picta, scotind în evidență calitățile particulare ale fiecărei perioade în parte, analizând de fiecare dată tablourile cele mai reprezentative. De altfel ultima parte a cărții o formează reproducerea în alb-negru și, cîteva, color, care din păcate sînt departe de tonalitățile cromatice folosite de pictor.

Nu este omisă nici atitudinea lui A. Coulin față de curentele artistice contemporane lui sau față de

pictura mai veche, la fel dorită lui de autodepășire, de a împlini ceea ce purta închis în sufletul său, dar aproape de nerealizat, în condițiile în care era nevoit să execute lucrări care nu-l multumeau.

Se amintește, de asemenea, prietenia care l-a legat de pictorul Octavian Smigheleschi, cu care a lucrat.

Ultimul capitol aparține concluziilor asupra creației lui A. Coulin. Sint prezentate pe rînd punctele comune cu pictorii germani Leibl și Feuerbach, ca apoi să treacă la explicarea diferențelor de stil, la definirea personalității sale artistice.

Poate că, pentru înțelegerea și mai bine a perioadelor de creație (deși bine documentate și explicate critic, la un nivel științific ridicat), fiind vorba de o carte apărută într-o editură de popularizare, deci pentru un public mai larg decît cel de specialitate, ar fi trebuit ca despre ceea ce a avut comun artistul cu Leibl și Feuerbach să se vorbească mai mult pe parcurs, în cadrul etapelor respective.

În monografia despre care vorbim are loc deci o examinare exhaustivă a vieții și operei lui Arthur Coulin, pe care autorul îl încadrează în epoca respectivă, asupra căreia, de asemenea, se oprește, pentru înțelegerea și mai clară a unui artist care a activat multilateral, cu o permanentă dorință de autodepășire.

MARIA ZINTZ

Un consum rațional de carburanți

(Urmare din pag. 1)

transporturi Sibiu, autocamioanele au înregistrat în această perioadă o economie de benzină de 11 la sută, în condițiile în care contoarele de kilometraj erau defecte la 63 la sută din autocamioane.

La unele întreprinderi nu s-au luat măsuri pentru asigurarea condițiilor de prevenire a înstrăinării produselor petroliere. La Uzina de reparatii Sibiu, de exemplu, pompe de benzină a rămas deschisă după ora programului, creîndu-se o lipsă în gestiune de 2500 litri benzină, cunoscută de gestionarii Dumitru Ioanec și Ion Cărașu cu 3 luni înainte prezentării echipei de control, dar neînregistrată în evidențele contabile. Cazuri asemănătoare de „autotoleranță” din gestiuni cu produse petroliere, fără prezența gestionarului, s-au identificat și la I.M.A. Miercurea, secția Ludoș-Gusu.

Trebuie menționat că unele conducători de întreprinderi nu manifestă exigențe corespunzătoare în cazul constatării unor lipsuri în gestiunea produselor petroliere. La I.M.A. Sibiu, de pildă, pentru cantitatea de 1720 litri benzină CO75, scursă din rezervor la 25 iulie a.c. ca urmare a neglijenței gestionarului Daniel Drotleff,

conducerea întreprinderii s-a mulțumit că cel în cauză s-a angajat să restituie benzină. Ne întrebăm: ce sursă de restituire a avut în vedere directorul întreprinderii, atunci cînd a acceptat angajamentul scris al gestionarului? De asemenea, de ce a permis această formă de recuperare a pagubelor, care este în afara legii? Cert este că la data controlului (10.10.1970) benzină nu era restituită. La aceeași unitate, pentru bonurile cu cantități fixe totalizînd 1000 litri benzină CO90, pretinse ca sursă de la 13 iulie a.c. dintr-un sertar neînchis, nu se luaseră măsuri de imputare în sarcina gestionarului, pe motiv că... au fost anunțate organele de miliție.

La însoțirea din cursă, conform obligațiilor ce le revin prin ordinul Ministerului Petrolului nr. 872/69, conducătorii auto trebuie să predea întreprinderii cotoarele de bonuri pentru cantitățile fixe stampilate de stălele PECO la care s-a făcut alimentarea și vizate de seful serviciului transporturi (garaj), în sensul că stălele PECO respective corespund traseului indicat în foile de parcurs. Nedepunerea cotoarelor stampilate atrage după sine

imputarea în sarcina conducătorilor auto.

Insistăm pe această prevedere legală cu scopul ca cei interesați să ia măsuri în vederea prevenirii repetării situației constatate la controlul actual, care s-a soldat cu imputarea a 316000 litri benzină, în valoare de 573000 lei, în sarcina conducătorilor auto ce nu au restituit cotoarele bonurilor stampilate de stălele PECO. La unele întreprinderi se influențează consumul nerational de produse petroliere, prin aceea că se insistă în obținerea de cantități peste necesar, în timpul controlului au fost identificate posibilități de reducere cu peste 900 tone a consumului de produse petroliere pe anii 1970 și 1971. Numai la Uzina mecanică Mirșă, 612 tone au fost solicitate peste necesar.

Față de multitudinea abaterilor constatate pe linia gospodăririi produselor petroliere, considerăm că factorii de răspundere, atît din unitățile economice-bugetare verificate, cît și din cele neverificate, au datoria să ia urgente măsuri pentru a se respecta obligațiile ce le revin, ca primii gospodari ai avutului obștesc.

19.15 Publicitate

19.20 1001 de seri — emisiune pentru cei mici

19.30 Teatrul jurnal de seară

20.00 Tele-enciclopedia

20.30 Criza tema de aur — program de romane, realizat cu concursul laureaților ediției a III-a a Festivalului de la Tirgoviste

21.10 Film serial: Incoruptibili

22.00 Seară jubiliară Franz Behar — transmisiune de la Sofia

22.30 Teatrul jurnal de noapte

22.45 Telesport: Aspecte de la finalele Campionatului european de box — juniori. Înregistrare de la Miskolc

23.30 Închiderea emisiunii

TEATRU

La Teatrul de stat din Sibiu, ora 19.30, spectacol cu piesa „Ploșnița” (abonament litera C).



Artistul emerit Costel Rădulescu și Constantin Stănescu într-o scenă din spectacolul cu „Ploșnița”

Panoramic competițional

SIMBATA

INOT — Sibiu: piscina Băii populare, orele 9 și 10, concurs dotat cu cupa „A 50-a aniversare a P.C.R.”, la care participă înnotători de la Gaz metan Medias, Școala sportivă Tg. Mureș, Crișul Oradea și Școala sportivă Sibiu.

FOTBAL — Sibiu: teren C.F.R., ora 14.30, C.F.R. Sibiu—Metalurgia Sibiu; Medias: teren Record, ora 14.30, Record Medias—Metalul I.O. Sibiu; teren Textila, ora 14.30, Textila Medias—Construcții Sibiu (toate în cadrul campionatului județean de seniori).

DUMINICA

VOLEI — Sibiu: sala Școlii sportive, ora 11, C.S.M. Sibiu—Dinamo București (6) — divizia A; sala Agricola, ora 12, Liceul agricol—Victoria Agnita (12) — campionat județean.

INOT — Sibiu: piscina Băii populare, orele 9 și 10, continuarea concursului dotat cu cupa „A 50-a aniversare a P.C.R.”.

FOTBAL — Sibiu: stadion Metalul, ora 11, C.S.M. Sibiu—Vagonul Arad (divizia B), avînd în deschidere (ora 9) A.S.A. Sibiu—C.F.R. Simeria (divizia C); Copșa Mică: stadion 1 Mai, ora 11, Gaz metan Medias—Metalurgistul Cugir (divizia B), avînd în deschidere (ora 9.30) Gaz metan Medias—Metalurgistul (campionat republican de juniori); Medias: teren Textila, ora 11, Automecanica Sibiu—Voința Sibiu; Cîsnădie: stadionul Tineretului, ora 9.30, Textila Cîsnădie—Progresul Sibiu; Agnita: ora 11, Progresul Agnita—Carbocin C. Mică; Târnăveni: ora 11, Unirea Târnăveni—Sparta Medias; Mirșă: ora 11, Carpați Mirșă—Stăruința Medias (toate în cadrul campionatului județean de seniori).

Din activitatea clubului „Independența”

● SIMBATA, ora 20, seară distractivă pentru tineret. „Să cîntă tineretea”. În program, concursul „Cine știe cîștigă”, pe tema „Monumente importante ale orașului Sibiu” și divertisment de club. Își dă concursul orchestra de muzică ușoară „Arlecchin” condusă de B. Stoica. Solist, P. Marcu.

● DUMINICA, ora 9.30, în cinstea aniversării semicentenarului creării P.C.R., clubul „Independența”, în colaborare cu Consiliul județean al pionierilor, organizează concursul „Cine știe cîștigă” pe tema „Momente din trecutul de luptă al poporului nostru”.

Lectorate pentru femei

În șirul de acțiuni organizate pentru femei de către Comitetul municipal al femeilor Sibiu se înscriu și lectoratele. Recent a avut loc deschiderea lectoratelor din cartierul Hipodrom, cu tema „Pămîntul în lumina cercetărilor științifice” (A prezentat profesor Constantin Maltre; cartierul Dumbrava, cu tema „V. A. Leccandri — locul său în literatura română” (A prezentat profesora Elena Moise).

O lucrare importantă în agricultură

Treieratul trifoiului pentru sămîntă

În fiecare an cooperativele agricole de producție din județul nostru contractează cu „Agrosemul” importante cantități de seminte de trifoi destinate asigurării unei baze furajare substanțiale pentru sectorul zootehnic. Marea majoritate a unităților se străduiesc să-și respecte obligațiile asumate. Există, desigur, și excepții. Și tocmai din această cauză de cele mai multe ori nu sînt realizate cantitățile prevăzute în contracte.

Referitor la situația din acest an, trebuie spus că lucrurile nu stau „pe roze”. O primă constatare este aceea că față de sarcina asumată prin contractele încheiate, de a reține, pentru producerea de sămîntă, cultura de trifoi de pe 1850 ha, s-au realizat numai 1600 ha de pe care, în mod normal, se putea obține o producție totală de 140 tone seminte. Din evaluările făcute rezultă că nu se vor realiza mai mult de 50 de tone. Dacă în cooperativele agricole din Slimnic, Soroștin, Broșteni, Micăsasa și Blăjești, unde constă de a conduce cu acordul întreaga atenție recoltării trifoiului pentru sămîntă, și trei-treieră, s-au realizat peste 100 kg semin-

te la ha, în alte unități producțiile sînt totuși necorespunzătoare. Afirmînd acest lucru, avem în vedere faptul că în unele cooperative care au treierat trifoiul, nu s-au realizat nici 20 kg seminte la ha.

Nerealizarea necesarului de sămîntă nu poate fi pus în exclusivitate pe seama condițiilor climatice nefavorabile din acest an, cum încearcă s-o facă unii conducători de unități. După cum ne-o relatează tovarășul ing. Dumitru Albușescu, directorul întreprinderii județene „Agrosem”, o principală cauză o constituie nerecoltarea la timp a trifoiului reținut pentru sămîntă. Paradoxal, dar și la această oră se mai află nerecoltat trifoi pe 140 ha, cele mai mari suprafețe existînd s-au realizat numai în cooperativele agricole din Șelimbăr, Brațelu, Cornăești și Hoghizlag unde, datorită acestor intîrzieri de neîntelese, producția de seminte poate fi considerată calamitătoasă aproape în totalitate. Cum sîc calicicăm „măsurile” luate de conducerea unităților respective pentru îndeplinirea obligațiilor asumate de ele însele prin contract? Ba mai mult, în unele unități, ignorîndu-se obligațiile contractuale, factorii de răspundere au

găsit de cuviință să nu mai recolteze trifoiul pentru sămîntă, pășunîndu-l cu vitele, cum a fost cazul la cooperativele agricole din Racovița și Biertan.

Mult întîrziat este și treieratul trifoiului pentru sămîntă. Această lucrare abia a început, explicatia constînd și în faptul că tractoarele au fost folosite pentru terminarea înămînțării de toamnă.

Situația precară în care se găsește realizarea produselor de seminte de trifoi este și o consecință a lipsei de preocupare din partea Direcției agricole județene pentru urmărirea desfășurării lucrărilor de recoltare și treierat. De altfel, nici acum la Direcția agricolă nu se cunoaște precis stadiul în care se află aceste lucrări.

Este imperios necesar să fie luate de urgență măsuri pentru ca în timpul cel mai scurt să se încheie treieratul trifoiului pentru sămîntă. Secțiile I.M.A. au obligația de a verifica starea tehnică a mașinilor și a acorda maximum de atenție reglării corespunzătoare a aparatelor de treierat, astfel încît ultimul bob de trifoi să fie extras din capitule, prin repetarea treierării pleurilor.

P. BADEA

SPRE UN PULS OPTIM AL APROVIZIONĂRII ȘI DESERVIRII POPULAȚIEI

În lumina măsurilor stabilite de conducerea partidului și statului, ca urmare a vizitelor întreprinse de tovarășul Nicolae Ceaușescu în piețele Capitalei, biroul Comitetului județean de partid a luat măsuri operative pentru impulsivizarea aprovizionării populației. Au fost convocați toți factorii de răspundere din rețeaua comercială, cărora li s-au trasat sarcini concrete, operative. S-au stabilit cu această ocazie măsuri menite să ducă la o aprovizionare optimă, atât din punct de vedere cantitativ cât și calitativ, a populației, cu produse necesare. În acest scop a fost întocmit și un grafic de aprovizionare pe localități și chiar pe cartiere, iar hotărârile luate au fost aduse la cunoștința tuturor responsabililor de magazine de pe întreg cuprinsul județului.

Ca urmare a acestor măsuri, în magazine, în piețe, în unitățile L.F.E. s-a putut observa o simțitoare îmbunătățire a aprovizionării și deservirii populației, în ciuda unei aprovizionări exagerate din partea unor cetățeni care nu vor să înțeleagă că aprovizionarea excesivă dereglează mecanismele de aprovizionare și ritmul de transportare a mărfurilor. Au fost date indicații privind deservirea populației cu mărfuri de calitate cât mai bună, au fost stabilite sarcini precise în sensul de a nu se mai desfășura legume cu pământ, să se sorteze mărfurile, iar cele necorespunzătoare calitativ să fie scoase din circuit. Cu ocazia acestor acțiuni s-a putut observa faptul că, deși problema aprovizionării ritmice a unităților comerciale este o activitate complexă, ea se poate rezolva bine atunci când toți cei chemați să îndeplinească această sarcină conlucrează cu mare operativitate. La toate acestea trebuie să mai adăugăm și contribuția pe care și-o pot aduce, atunci când vor, toți lucrătorii din comerț.

Se poate spune deci că măsurile întreprinse de biroul Comitetului județean de partid Sibiu au dat roade. Și lucrurile nu se opresc aici. Repartițiile existente și suplimentările acestora

vor satisface cu siguranță nevoile de consum ale populației din județul Sibiu pe întreaga perioadă care urmează. Se va avea în vedere crearea unor stocuri de alimente. Ii informăm pe cititorii noștri că numai la pește a fost creat un stoc de 400 tone pentru perioada de iarnă (de altfel 1 vagon de pește proaspăt a fost pus ieri în vînzare în toate unitățile din Sibiu).

În fiecare zi magazinele vor fi aprovizionate, pe bază de grafic, cu cantitățile de produse necesare. Se vor desfășura pe zi 21.000 kg de cartofi și lapte după necesar. În acest al patrulea trimestru al anului se vor desfășura aprovizionarea din județul Sibiu peste 15.250 tone piine, 972 tone făină albă, 2.280 tone făină porumb și 1.113 tone preparate de carne. La toate acestea se vor adăuga 1.140 tone carne proaspătă, 780 tone ulei, 1.900 tone zahăr și peste 500 tone orez. Tot pentru acest trimestru se asigură desfășurarea a 1.000 tone conserve de legume. Iată deci că aprovizionarea populației din județ cu mărfurile necesare este asigurată. În afară de aceasta au fost date indicații I.A.S.-urilor din județ să renunțe la satisfacerea obligațiilor necontractuale față de alte județe, aceasta deoarece în momentul cînd în județul nostru, în magazinele I.A.S. chiar, nu existau pui vii, I.A.S. Avicola Sibiu a livrat la I.A.S. Aiud cantitatea de 860 pui la prețul de 24 lei bucată (factura nr. 387/20.VIII.1970), nu la kilogram cum este legal. Deci au fost vinduți pui unor beneficiari față de care întreprinderea respectivă nu a avut nici o obligație contractuală.

Exigențele și pretențiile consumatorilor sînt în continuă creștere. Acestor cereri firești ale cetățenilor din județul nostru trebuie să li se adauge eforturile tuturor acelor care se ocupă de comerț. Or, măsurile pe care Comitetul județean de partid le-a luat, au totuși scopul aprovizionării ei mai bune și al deservirii ireproșabile a populației.

ALEXANDRU GRAD

Prin depozitele și unitățile de legume și fructe

Am investigat în aceste zile, cu sprijinul corespondenților noștri din cîteva orașe ale județului, situația depozitelor de legume și fructe, modul în care sînt depozitate, conservate și însoțite cantitățile planificate de cartofi, varză, fasole, rădăcinoase, fructe și alte produse agroalimentare necesare aprovizionării populației pentru tot timpul iernii.

Din MEDIAS sîntem informați că în cele două depozite ale C.L.F. din localitate se intensifică munca pentru sortarea și depozitarea unor cantități corespunzătoare de legume și fructe. Corespondentul nostru, E. Sandu, care a vizitat aceste unități, a surprins însă unele aspecte care, cu toate scuzele și motivările aduse de tovarășul Ioan Hudrea, directorul C.L.F. din Medias nu pot înlocui cele aproape 900 tone cartofi, 60 tone morcovi, 100 tone ceapă și alte legume care trebuiau însoțite.

La depozitul de legume (șef depozit Vasile Mihut) s-au găsit 2.000 kg gogonele care, nefiind sortate și prelucrate la timp, s-au stricat în totalitate. De aproximativ două săptămîni, însemnate cantități de gogosari și ardei (2.000 kg) așteaptă să fie conservate, dar după aspectul lor actual nu mai sînt în starea corespunzătoare. Ca o reflectare a situației din depozite, în unitățile C.L.F. din Medias sînt trimise, pe lingă unele sortimente de legume și fructe corespunzătoare calitativ, și altele improprie a fi conservate sau depozitate de cîteva zile. La unitatea C.L.F. din Piața Centrală au sosit (luni 9 noiembrie) 600 kg prune bune numai pentru marmeladă sau tuică; la unitatea din Gura Ciomului, 198 kg ardei nu se puteau vinde din cauza deprecierii lor. Din cele 1.000 kg gogonele aflate în rețeaua de desfășurare a C.L.F. Medias, 300 nu au putut fi vîndute din aceleași motive.

LA DUMBRĂVENI oraș în care C.L.F. Medias deține un magazin de

desfășurare și în care mai funcționează o astfel de unitate aparținînd I.A.S. din localitate — nu sînt depozite pentru aceste unități, iar legumele și fructele necesare populației sînt aduse din Medias sau din alte localități îndepărtate. Dintr-o discuție avută cu primarul orașului am dedus că lipsa unor depozite îngreunează aprovizionarea ritmică a unităților, mai ales în timpul iernii, cînd transporturile devin mai dificile. Orașul poate oferi spații pentru depozite corespunzătoare, scutind C.L.F. Medias de cheltuieli suplimentare cu transportul și pierderi din cauza acestuia.

Actualmente, o însemnată cantitate de produse pentru conserve se află la centrul de semindustrializare din Dumbrăveni. În butoaie, sub cerul liber, expuse degradării. În depozitul I.A.S. care are menirea de a livra marfă unității în cauză sînt bine însoțite și în cantități suficiente rădăcinoase, ceapă, ridichi, fructe etc.

AL. CONSTANTINESCU

Răspuns la semnalele critice

„Sa se pună capăt „slalomului“ printre regulile generale de comerț!“

Sub titlul de mai sus, ziarul nostru a publicat, în nr. 843 din 7 noiembrie, un articol în care erau criticate abaterile unor salariați ai I.C.S. „Alimentara“ privind dosirea unor mărfuri, servirea „pe sprîncenă“, lipsa de curățenie în magazine și în magazii ș.a.m.d. În numărul următor al ziarului (8 noiembrie) revineam la această temă și, în cadrul unui raid intitulat „Îmbunătățiri

vizibile dar și aspecte „în recidivă“, tratam alte aspecte care denotau ignoranța regulilor comerțului socialist, perturbări nejustificate ale relației cumpărător-vînzător.

Tuturor aspectelor sesizate, conducerea I.C.S. „Alimentara“ le-a acordat atenția cuvenită, sancționînd cu multă (și laudabilă) promptitudine pe cei în culpă. Astfel, cu adresă nr. 21100/1970, din 10 noiembrie, semnată de directorul coordonator al întreprinderii amintite, I. Cîrlion, ni se comunică sancțiunile date, sancțiuni pe care le aducem la cunoștința opiniei publice:

— Traian Bucșa, responsabilul magazinului 98, a fost retrogradat și schimbat din funcția pe care o deținea;

— Gestionarele A. Vulcu (unitatea 11/5 din Piața Cîlin) și M. Matea (unitatea de produse lactate din Piața Cîlin) au fost penalizate cu 10 la sută, respectiv 5 la sută din salariu pe timp de două luni;

— Gestionarii D. Popa (unitatea 26) și I. Băias (unitatea 101 Autoservire) au fost penalizați cu 10 la sută, respectiv 5 la sută din salariul pe luna noiembrie.

Subscriem la intransigența cu care au fost tratate „aspectele în recidivă“, exprimîndu-ne convingerea că o tratare identică a oricăror abateri va fi de natură a întrona în comerț atmosfera cerută de reglementările în vigoare.

În aceleași articole erau menționate și aspecte care ar fi trebuit să intre în atenția altor întreprinderi (L.F.E. de pildă). Și acele aspecte se cereau tratate la fel de intransigent. Dar, întrucît termenul reglementar în care trebuie să ne parvină răspunsul nu a fost depășit... mai așteptăm!

V. D.

Din scrisorile sosite la redacție

Secvențe din comerț

În ultima perioadă, la redacție au sosit mai multe scrisori care vizează aspecte negative din comerț. Ele exprimă opinia semnatărilor, nemulțumirile lor față de comportarea unor lucrători din acest important sector. Dar nu numai despre lipsa de simțăminte este vorba. Sînt scoase în relief fapte care lezează buna aprovizionare a populației sau vizează luarea unor măsuri arbitrare, care numai în întîmplinare satisfac cerințele nu au menirea să vină...

• Iată ce se desprinde din scrisoarea lui Teodor Ghlerma din Cîsnădie. În 12 octombrie, ora 6,45, a vrut să cumpere un kilogram de struguri de la unitatea O.L.F. unde responsabil este I. Oană. Nu a fost servit, cu toate că în același timp se încălzea cu lăzi pline de struguri un electrocar. A revenit după o jumătate de oră. Acum se afla o căruță încărcată cu zeci de lăzi. Solicitînd din nou un kilogram de struguri, responsabilul I.A.S. servit cu replica: „Așteaptă afară! Nu vezi că număr banii?“ În unitate se afla și persoana (semnatărilor o numește Iochici) care răspunde de activitatea comercială din partea Consiliului popular orășenesc Cîsnădie, dar care a rămas într-o totală pasivitate. Fără alte comentarii...

• Despre neajunsurile ce le înfruntă sîtenii din Veceră în procurarea unor produse de la cooperativa de consum, ne relatează tehniciianul veterinar Emanoil Crețu. După ce arată lipsa unor produse, descrie pe larg necazurile ce le au cei circa 40 de salariați și pensionari care locuiesc în acest sat în ce privește aprovizionarea cu pîine. „Săptămînal ar trebui să ni se aducă pîinea. Dar, pe lingă faptul că uneori aproape nu se poate consuma, adesea ni se aduce doar la două sau chiar trei săptămîni. O dată se motivează că s-a stricat cuplorul, altă dată că mașina care o transportă este defectă, așa încît sîntem puși des în situația să ne deplasăm la Agnita sau Noerich de unde să ne procurăm acest indispensabil produs“. În continuare se semnalează că deseori sesizări făcute conducătorilor Birghis (de care aparține unitatea de desfășurare din sat și brutăria din Chirpăr) sau consiliului popular comunal n-au avut nici un ecou. Cei din conducerea cooperativei Birghis fac cumva și ei dese deplasări în alte localități (cheltuind

în plus bani și timp) pentru cumpărarea acestui aliment cotidian? U.J.C.C. este chemată să intervină cu promptitudine, cîmînd această stare de lucruri cu totul necorespunzătoare.

• Pe Șoseaua Sibiului din Medias, vizavi de bufetul „Sticlarul“, se află chioscul nr. 18 al C.L.F., dar de circa zece zile (scrisoarea este datată în 6 noiembrie) stă închis — ne semnalează corespondentul nostru, Dumitru Dima. Un afiș sună: „Servesc la magazinul din piața Vîntrometan“. În timp ce ușa stă ferecată, cantitățile de produse aflate aci (legume, zarzavaturi și fructe) au intrat în putrefacție, cel puțin așa poate constata orice curios care privește pe geamul chioscului. Nu se cunoaște cine a avut și a pus în aplicare o asemenea idee. Cert este însă că ea a dus la producerea unor pagube (cine le suportă?) creînd totodată nemulțumiri în rîndul locatariilor cartierului.

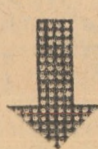
Rubrică realizată de S. MAGEANU

Produsele agroalimentare sînt solicitate zilnic de populație. Tocmai de aceea întreprinderile producătoare și organizatiile comerciale au obligația de a respecta întru totul principiile ce stau la baza activității lor, numai astfel reușind să vină în întîmplinerea cererii cumpărătorilor. Propunîndu-ne să aflăm dacă mărfurile odată ajunse în rețeaua comercială intrunesc toate condițiile din punct de vedere calitativ, adică dacă valoarea nutritivă a lor este cea corespunzătoare, am însoțit zilele acestea o brigadă constituită din inspectori de la Direcția teritorială pentru controlul calității produselor și metrologie Sibiu, de la Inspectoratul sanitar județean și municipal Sibiu, precum și organe ale militiei, care au efectuat controale inopinate la diverse magazine, în special la carmangerii.

Deși printre sarcinile trasate de conducerea superioară de partid este și punerea la dispoziția populației numai a mărfurilor de bună calitate, în magazinele 1 și 2 din Sibiu și numărul 3 din Cîsnădie ale I.A.S. Sibiu se mai desfășeau produse necorespunzătoare. De pildă fructele aveau apăsături în pulpă, răni necicatrizate, rapăd (fuziclium) pe suprafețe de 2-5 cm², deși STAS-ul admite pentru calitatea I maximum 1/4 cm iar pentru calitatea a II-a maximum 1 cm.

Pentru neregulile găsite, organele de control au aplicat amenzi de cîte 300 lei sefiilor de magazine și inginerului Gheorghe Seusan de la ferma Cîsnădie, care a livrat merele necorespunzătoare calitativ.

Imagine din magazinul cu autoservire din cartierul Gheorghe Gheorghiu-Dej — Sibiu



Reguli de igienă încălcate

În raidul nostru am descoperit și alte încălcări flagrante ale legislației în vigoare. Bunăoară, la maga-

zinul nr. 2 al I.A.S. Sibiu din Piața 6 Martie, gestionarul Ștefan Ancuta patrona comercializarea unor pui tăiați, care erau puși de-a valma peste legume murdare, fără a avea vreun ambalaj de protecție. Pe lingă faptul că a neglijat cele mai elementare reguli de igienă, acest gestionar (nu se știe din ai cui dispoziție?) vinde o marfă străină de specificul unității ce o conduce. Ceva similar am înfățișat și la magazinul nr. 1 Gostai al aceluiași I.A.S., unde se vindea carne cu reduceri de preț, datorită valorii nutritive scăzute. După cum ne spunea dr. Nicolae Știrbău, inspector principal la I.G.S., vînderea ei se poate face numai

mai completă a populației. Nu putem fi însă de acord cu serviciile acestora atunci cînd ele contravin unor norme de igienă sau calității. De exemplu, în urma rezultatelor de laborator la unele probe de vin luate din magazinul mai sus amintit (buletine eliberate de fabrica „Vinalcool“ Sibiu) a reieșit că vinul „Soi“ (amestec de soiuri) nu era la fel în toate butoaiele aflate în pivniță, lipsindu-l de tîrnie și aciditatea necesară conform normei interne nr. 108/59.

O calitate discutabilă a băuturilor am înfățișat și la magazinul 1 din Cîsnădie. Desfășurînd vin de regiune superior „Tîrnave“ a fost

produs de fabrica de vinuri din Sibiu în 28 octombrie, suspensiile coloidale și coagulurile străine din sticlă, rezultate după părerea inspectorului Dan Ștefănescu din nespălarea sticlelor, face ca acest vin să creze suspiciuni cumpărătorului sub aspectul provenienței sale.

nesc condițiile prevăzute de STAS. De pildă, probele de iaurt nu corespund organoleptic și fizico-chimic, avînd aciditate depășită. Cele de smîntînă în vrac, lapte bătut, brînză făgăruș au numărul de coliformi depășit. Toate acestea sînt datorate nerespectării condițiilor de igienă fie la recoltarea și transportul laptelui, fie a apei întîmblîntă la spălarea recipientelor. Tot necorespunzătoare din punct de vedere calitativ au ieșit în urma examenelor de laborator și preparatele de carne. Salamiul de vară și cîrnațul de porc, de pildă, produse ale I.A.S. Sibiu, nu corespund organoleptic și fizico-chimic normelor STAS. De menționat că aceste preparate se fac la carmangeria I.A.S. Sibiu, al cărui responsabil este Nicolae Ardeleanu. Salamiul italian provenit de la carmangeria I.A.S. Sura Mică nu corespunde nici el normelor STAS. Se caracterizează prin multiplele goluri de aer și procent de apă depășit.

*

Desigur că sancțiunile aplicate de către organele de control celor vinovați nu rezolvă întru totul situația nefavorabilă înfățișată. Se impune ca forurile competente, întreprinderile producătoare și organizațiile comerciale ce desfășoară produsele agroalimentare să găsească soluțiile cele mai eficace pentru a veni în întîmplinerea unor cerințe pe deplin întemeiate. Dorința cetățeanului de a găsi cit mai multe produse, corespunzătoare din punct de vedere calitativ, este justificată.

V. BARBU

Programul săptămînal TV

LUNI, 16 NOIEMBRIE

18.00 Deschiderea emisiunii.
18.05 Scena și ecranul.
18.40 Muzică populară cu Angela Moldovan, Maria Păușescu, Ion Cristorescu, Simlun Pop, Tudor Pavel (trompetă), Ilie Udilă (acordeon).
19.00 Ce sînt și ce trebuie să fie centralele industriale? (3).
19.20 1001 de seri. Emisiune pentru cei mici.
19.30 Teatrul jurnal de seară.
20.00 Teatrul folclor. Războiul celor două roze (IV).
20.50 Oculul țării în opt luni. Se întrec echipele reprezentative din municipiul București și din județele Buzău, Ilfov și Teleorman.
22.00 Dinamica societății românești.
22.30 Teatrul jurnal de noapte.
22.40 Telesport. Aspecte de la finalele Campionatelor europene de box — juniori.
Inchiderea de la Miskolc.
23.00 Închiderea emisiunii.

MARTI, 17 NOIEMBRIE

10.00—11.00 Tele-școală.
18.00 Deschiderea emisiunii.
Atenue — emisiune de actualitate muzicală.
18.30 La 1.000 grade Celsius — emisiune pentru tineret.
18.55 Cîntăci cu noi. Fragmente din spectacolele prezentate de Ansamblul de pionieri și elevi din Tg. Mureș și alze formații ale copiilor, participante la Festivalul de la Belgrad, ediția 1970.
19.15 Publicitate.
19.20 1001 de seri. Emisiune pentru cei mici.
19.30 Teatrul jurnal de seară.
20.00 Trofeul „Carpati“ la handbal masculin. R.D.G. — fugosia (repriza a II-a).
Transmisie directă de la Cluj.
20.30 Premieră TV. Clota de Victor Ion Popa.
22.00 Prim plan. Șerban Cioculescu.
22.30 Teatrul jurnal de noapte.
22.40 Muzicorama.
23.00 Închiderea emisiunii.

MERCURI, 18 NOIEMBRIE

18.00 Deschiderea emisiunii. „Universal-sotron — enciclopedie pentru elevi.“
18.30 Cabinet economic TV. Legislația privind protecția muncii și practica.
19.15 Publicitate.
19.20 1001 de seri. Emisiune pentru cei mici.
19.30 Teatrul jurnal de seară.
20.00 Handbal masculin. România — U.R.S.S. (repriza a II-a).
Transmisie directă de la Cluj.
20.30 Tele-cinemateca. America, America (partea I).
22.00 Cadran internațional.
22.30 Gala marilor interpreți români. Rucăia Stănescu.
22.50 Teatrul jurnal de noapte.
23.00 Închiderea emisiunii.

JOI, 19 NOIEMBRIE

18.00 Deschiderea emisiunii. Emisiune în limba maghiară.
18.40 Handbal masculin: U.R.S.S. — Iugoslavia (repriza a II-a).
Transmisie de la Cluj.
19.10 Publicitate.
19.20 1001 de seri. Emisiune pentru cei mici.
19.30 Teatrul jurnal de seară.
20.00 Handbal masculin: România — Ungaria (repriza a II-a).
Transmisie de la Cluj.
20.30 Film serial. Noile aventuri ale lui Huckleberry Finn.
21.00 Portul.
21.30 Opera în diapozitive.
22.00 Teleglob. Prin Bulgaria.
22.20 Posta TV de Ion Bucherul.
22.35 Teatrul jurnal de noapte.
22.45 Varietăți pe peliculă.
23.00 Închiderea emisiunii.

VINERI, 20 NOIEMBRIE

17.00 Deschiderea emisiunii. Tele-școală.
18.00 Un „Cămin“ cu și despre barbați.
18.50 Revista economică.
19.15 Publicitate.
19.20 1001 de seri. Emisiune pentru cei mici.
19.30 Teatrul jurnal de seară.
20.00 Reflector.
20.15 Film artistic: America, America (partea a II-a).
21.35 Mai aveți o întrebare? Dialogul din adîncul pămîntului. O invitație la o expediție în adîncul pămîntului — la Pesteră Mușier.
22.50 Teatrul jurnal de noapte.
23.00 Închiderea emisiunii.

SÂMBĂTĂ, 21 NOIEMBRIE

17.00 Deschiderea emisiunii. Emisiune în limba germană.
18.10 Publicitate.
18.15 Bună seara, fete! Bună seara, băieți!
19.15 Publicitate.
19.20 1001 de seri. Emisiune pentru cei mici.
19.30 Teatrul jurnal de seară.
20.00 Handbal masculin: România — Iugoslavia (repriza a II-a).
Transmisie de la Cluj.
20.30 Film serial. Incoruptibili. Coniacul de Bouverais.
22.20 Teatrul jurnal de noapte.
22.30 Comici vestiți ai ecranului. Charlot.
23.00 Cîntec de dor.
Transmisie de la restaurantul „Bucur“.
23.30 Închiderea emisiunii.

actualitatea internațională

DOCUMENTE ADOPTATE DE SESIUNEA CONSILIULUI DE SOLIDARITATE CU POPOARELE AFRO-ASIATICE

Tripoli 13 (Agerpres). — În capitala Libiei au fost difuzate documentele adoptate de cea de-a IX-a sesiune a Consiliului de Solidaritate cu popoarele afro-asiatice. Printre acestea se numără rezoluții referitoare la situația din Indochina și din Orientul Apropiat, la mișcarea de eliberare națională din Asia și Africa și necesitatea luptei contra regimurilor raseiste din Africa Australă. Rezoluția cu privire la Vietnam, Laos și Cambodgia relevă caracterul complex al situației care s-a creat în Indochina ca urmare a intervenției S.U.A. și condamnă încălcarea suveranității și securității Republicii Democrate Vietnam, continuarea războiului din Vietnamul

Pentru restabilirea drepturilor legitime ale R. P. Chineze la O.N.U.

New York 13. — Trimisul Agerpres, Constantin Alexandroiu, transmite: Dezbaterile din Plenara Adunării Generale asupra punctului „Restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze la Națiunile Unite”, înscris pe ordinea de zi a sesiunii din inițiativa a 18 state, printre care și România, dezvăluie repercusiunile negative ale nerezolvării acestor probleme asupra rolului și prestigiului Organizației Națiunilor Unite și vieții internaționale în general.

„Este evident că organizația noastră, sublinia reprezentantul Ungariei în sesiunea de vineri dimineață, nu-și poate îndeplini în mod efectiv sarcinile sale fără participarea R.P. Chineze, că multe probleme majore ale epocii noastre nu pot fi rezolvate fără ca reprezentanții poporului chinez să ia parte la căutarea căilor și mijloacelor de soluționare a lor”. Vorbitorul s-a pronunțat pentru expulzarea delegației ciangaiiste din O.N.U.

Reprezentantul Canadei a subliniat că, după părerea guvernului țării sale, R.P. Chineză trebuie să ocupe locul Chinei în O.N.U. Negarea acestui drept legitim reprezentanților poporului chinez a împiedicat asupra îndeplinirii rolului Națiunilor Unite de centru pentru armonizarea acțiunilor statelor membre.

Reprezentantul Afganistanului a insistat, de asemenea, ca Adunarea Generală să dea dovadă de realism și obiectivitate și să acționeze în conformitate cu principiile Cartei, restabilind drepturile legitime ale Chinei la O.N.U. și contribuind astfel la sporirea rolului și eficacității organizației, a prestigiului ei pe plan internațional. „Numai guvernul R.P. Chineze reprezintă cu adevărat voiața întregului popor chinez”, a spus în încheiere delegatul afganistanez.

În încheierea lucrărilor sesiunii plenare de vineri dimineață a luat cuvântul reprezentantul Albaniei care a calificat drept intolerabilă o asemenea violare flagrantă a Cartei Națiunilor Unite și o asemenea discriminare fără precedent față de cel mai numeros popor din lume. Națiunile Unite nu trebuie să mai fie lipsite de colaborarea și înțelegerea acestei mari puteri, lină acum în afara O.N.U. de interese străine organizate.

O navă japoneză a pătruns ilegal în apele teritoriale ale R.P.D. Coreene

Phenian 13 (Agerpres). — Ministerul Securității Publice al R.P.D. Coreene a reținut nava japoneză „Mitsue-Maru” care, la 8 septembrie 1970, a pătruns în mod ilegal în apele teritoriale ale R.P.D. Coreene. În urma investigațiilor făcute, informează agenția A.C.T.C., s-a confirmat că este vorba de o acțiune premeditată, în scopul comiterii unor acte de spionaj. Echipajul navei a recunoscut acest lucru. El este pasibil de pedeapsă în conformitate cu legea R.P.D. Coreene. Cu toate acestea, arată agenția citată, avându-se în vedere că membrii echipajului și-au cerut scuze, că responsabilitatea nu le revine numai lor și luând în considerare situația lor familială, autoritățile R.P.D. Coreene au hotărât să trimită înapoi în patrie atit echipajul, cit și nava reținută.

Guvernul japonez va purta răspunderea pentru consecințele pe care le-ar avea o repetare a unor asemenea acte ostile față de R.P.D. Coreene, declară agenția A.C.T.C.

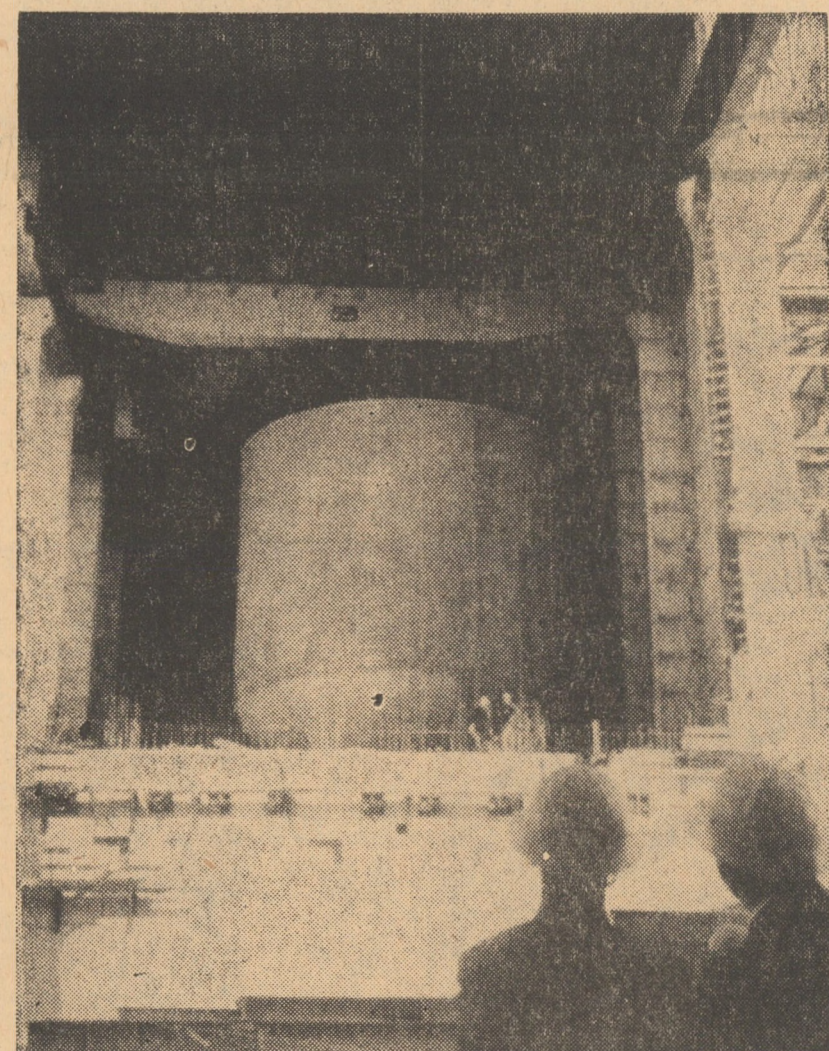
de sud, intensificarea acțiunilor militare contra forțelor patriotice din Laos și Cambodgia. Documentul exprimă solidaritatea participanților la sesiune cu lupta popoarelor din această zonă pentru dreptul de a-și hotărî singure soarta, fără amestec străin și cere Statelor Unite să înceteze războiul de agresiune și să evacueze trupele lor și ale aliaților S.U.A. din Vietnamul de sud, Cambodgia și Laos.

Într-o altă rezoluție se exprimă sprijinul pentru mișcările de eliberare din Africa și se condamnă regimurile coloniale și raseiste, precum și ajutorul acordat acestora de cercurile imperialiste în acțiunile desfășurate împotriva popoarelor din Guinea-Bissau, Mozambic, Angola, Rhodesia și Republica Sud Africană. Totodată, rezoluția denunță anexarea de către R.S.A. a Namibiei.

Documentele sesiunii subliniază că solidaritatea crescândă dintre popoarele din Asia și Africa și țările socialiste contribuie la respingerea presiunilor politice și economice pe care cercurile neocolonialiste le exercită asupra statelor afro-asiatice.

Cea de-a IX-a sesiune a Consiliului de Solidaritate cu popoarele afro-asiatice a hotărât să creeze un comitet special care va menține contacte cu comitetele și organizațiile de solidaritate din țările socialiste și cu alte organizații de masă.

Sesiunea se pronunță pentru organizarea imediată a unor conferințe internaționale de solidaritate cu lupta poporului din Africa de sud și inițierea unor acțiuni de masă în toate țările lumii în sprijinul luptei populației de culoare din R.S.A.



FRANȚA. În 1973 va intra în funcțiune pila de regenerare a neutronilor rapizi de la Phoenix de Marcoule. În fotografie: coborârea lentă a cupei de 135 de tone în care va fi instalată inima reactorului. Cupa are o înălțime de 14 m și un diametru tot de 14 m

● VINERI, AU ÎNCEPUT LA ROMA LUCRĂRILE PLENAREI COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ITALIAN. La deschiderea sesiunii, Enrico Berlinguer, vicesecretar general al P.C.I., a prezentat raportul intitulat „Lupta comunistilor pentru a da un nou impuls dezvoltării economice și politicii italiene”.

Lucrările plenarei se vor încheia sâmbătă seara.

● ANDREI BARCAK, MINISTRUL COMERTULUI EXTERIOR AL CECOSLOVACIEI, A PRIMIT LA PRAGA pe N. G. Osipov, ministrul adjunct al comerțului exterior al U.R.S.S., și pe A. I. Sorokin, adjunct al ministrului industriei gazelor din Uniunea Sovietică.

În cursul convorbirii care a avut loc cu acest prilej, informează agenția C.T.K., au fost discutate probleme actuale privind schimburile de mărfuri dintre cele două țări și construcția unei conducte pentru transportul în tranzit al gazelor naturale din Uniunea Sovietică în unele țări vest-europene.

● ȘEFUL STATULUI NIGERIAN, GENERALUL YAKUBU GOWON, a anunțat într-un discurs radiodifuzat hotărârea de punere în aplicare a unui plan cvadrinial de

Helsinki

Cea de-a treia rundă a convorbirilor sovieto-americeane

Helsinki 13 — Trimisul special Agerpres, Aurel Zamfirescu, transmite: În capitala Finlandei continuă runda a treia a convorbirilor sovieto-americeane privind limitarea cursei înarmărilor strategice. Vineri dimineață, la sediul ambasadei Statelor Unite a avut loc o nouă ședință de lucru, a patra de la reluarea, în urmă cu aproape două săptămâni, a acestor negocieri.

În timpul întâlnirii, care a durat peste o oră, șefii celor două delegații — Vladimir Semionov, locțiitor al ministrului afacerilor externe al U.R.S.S., și Gerard Smith, directorul Agenției S.U.A. pentru dezarmare și controlul înarmărilor — au făcut scurte declarații privind unele aspecte ale temei negociate. Declarațiile au fost urmate de o discuție pentru clarificarea chestiunilor abordate. Și această ședință, ca și cele precedente — au declarat la sfârșitul întâlnirii sursele conferinței — a fost marcată de o atmosferă laborioasă. Se constată, în continuare, amplificarea procesului de apropiere a punctelor de vedere, precizându-se că această amplificare se referă la o largă categorie de probleme. În același timp, s-a relevat că tema dezbătută este complexă și că multitudinea problemelor pe care le ridică nu poate fi soluționată dintr-o dată.

Următoarea ședință va avea loc marțea viitoare la sediul ambasadei U.R.S.S. Actuala etapă a negocierilor s-ar putea să se încheie în jurul lui 15 decembrie.

Congresul Național al Uniunii Socialiste Arabe

Discursul președintelui Anwar Sadat

Cairo 13 (Agerpres). — În cadrul lucrărilor sesiunii extraordinare a Congresului Național al Uniunii Socialiste Arabe, președintele R.A.U., Anwar Sadat, a rostit un discurs în care s-a referit la situația politică și militară din Orientul Apropiat și a expus poziția țării sale. Reafirmând că Republica Arabă Unită se pronunță pentru reglementarea pașnică a conflictului arabo-israelian, președintele Anwar Sadat a evidențiat, totodată, necesitatea sporirii capacității de apărare a R.A.U. „Am profitat masiv de încetarea focului pentru a ne întări”, a declarat vorbitorul.

Șeful statului egiptean a reamintit că Egiptul a acceptat prezenta perioadă de încetare a focului cu condiția ca într-un interval de două luni să se prezinte la Națiunile Unite un raport asupra progreselor înregistrate în misiunea de mediere pentru soluționarea crizei.

Republica Chile a restabilit relațiile diplomatice cu Republica Cuba

Santiago de Chile 13 (Agerpres). — Chile a reluat în mod oficial relațiile diplomatice, comerciale și culturale cu Republica Cuba după șase ani de la întreruperea lor, în baza unei rezoluții adoptate în iulie 1964 de Organizația Statelor Americane (O.S.A.). Cele două state au căzut de acord asupra restabilirii relațiilor în urma tratatelor purtate de ministrul chilian al afacerilor externe, Clodomiro Almeyda, și ministrul de stat cubanez însărcinat cu problemele economice, Carlos Rafael Rodriguez, care a condus delegația țării sale la festivitățile prilejuate de instalarea președintelui Salvador Allende.

Președintele Republicii Chile, Salvador Allende, a anunțat joi seara în cadrul unui discurs radio-televizat că hotărârea de restabilire a relațiilor cu Cuba a fost adoptată, în conformitate cu dreptul la autodeterminare al popoarelor, înscris în Carta O.N.U. „El a precizat că rezoluția O.S.A. din 1964 nu este conformă dreptului internațional și intereselor popoarelor latino-americeane. „Întotdeauna am fost sigur că rezoluția O.S.A. nu are nici o bază legală și morală”, a declarat președintele Allende. „Măsurile aplicate de O.S.A. împotriva Cubei — a spus în continuare președintele — nu servesc intereselor păcii și prieteniei între popoare. Mai grav este faptul că aceste măsuri au întârziat dezvoltarea normală a relațiilor care trebuie să existe între guvernele și popoarele Americii Latine, astfel încât ele să poată obține independența politică și economică și să ocupe locul ce le revine în comunitatea națiunilor”.

După cum se știe, Organizația Statelor Americane a adoptat o atitudine ostilă față de prima țară socialistă de pe continentul american. În 1962, Cuba a fost exclusă

El și-a exprimat satisfacția pentru interpretarea pe care ministrul de externe al Marii Britanii, Alec Douglas-Home, a dat-o rezoluției Consiliului de Securitate în sensul necesității evacuării trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate, precum și al stabilirii unei păci echitabile în Orientul Apropiat. Anwar Sadat a criticat atitudinea Statelor Unite, care „și-au încălcat propriile angajamente de a nu furniza arme Israelului”. El a acuzat S.U.A. și Israelul „de a fi subminat planul Rogers, pretinzând că R.A.U. a instalat rampe de rachete în zona Canalului Suez”.

Referindu-se la recentul acord dintre Sudan, R.A.U. și Libia privind crearea unei federații, președintele Anwar Sadat a subliniat că acest proiect nu înseamnă crearea unei „axe” sau a unui „bloc”, ci „un nucleu solid pentru o uniune arabă, edificată pe baze trainice, o organizație deschisă tuturor statelor arabe”.

din această organizație, iar în 1964 a fost adoptată rezoluția care cerea tuturor statelor membre să rupă relațiile diplomatice și de orice altă natură cu Cuba. Chile s-a numărat printre țările care s-au abținut la votarea acestei rezoluții, și guvernul de atunci al țării a declarat că o aplică numai pentru a respecta o hotărâre a O.S.A.

În programul electoral al frontului „Unități Populare”, în numele căruia a candidat actualul președinte, normalizarea relațiilor cu Cuba a constituit una din principalele prevederi de politică externă. Acest deziderat a fost sancționat de corpul electoral, precum și de Congres, prin alegerea candidatului „Unități Populare” în funcția supremă.

Normalizarea relațiilor dintre Cuba și Chile constituie un eveniment important pentru cele două țări și pentru America Latină în ansamblu. Ea rupe izolarea pe care O.S.A. la inspirația S.U.A., a încercat să o impună Cubei în America Latină. Chile devine a doua țară din această zonă (alături de Mexic) care ignoră rezoluțiile O.S.A. privind Cuba.

Referitor la poziția față de Cuba, președintele Salvador Allende sublinia în interviul acordat ziariului iugoslav „Politika”: „Nu ascundem că de Cuba, ca și de celelalte popoare revoluționare care luptă pentru libertate și progres, ne leagă multe sentimente de solidaritate. Sintem conștienți de uriasa importanță istorică a revoluției cubaneze pentru acest continent. Credem că reluarea relațiilor cu Cuba este necesară în interesul păcii și al celor două țări”.

Hotărârea anunțată la Santiago de Chile s-a bucurat de un larg ecou în rândul țărilor latino-americeane. Agențiile de presă transmit că guvernele Perului, Boliviei, Venezuelei și din Trinidad Tobago și-au manifestat deja intenția de a reexamina problema relațiilor cu Cuba.

conducere ale Partidului Muncii din Coreea.

Cuvîntul de închidere a fost rostit de tovarășul Kim Ir Sen.

● ÎN URMA TRATATIVELOR DESFĂȘURATE ÎNTR-O ATMOSFERĂ PRIETENEASCĂ ȘI DE ÎNȚELEGERE RECIPROCĂ, ÎNȚE ROMÂNIA ȘI POLONIA a fost semnat la Varșovia protocolul privind schimbul de mărfuri pe anul 1971.

Documentul prevede o creștere importantă a volumului schimburilor reciproce de mărfuri față de nivelul anului în curs. România urmează să livreze, printre altele, mașini-unelte, echipament petrolier, locomotive Diesel și hidrolice, nave maritime, armături industriale, rulmenți, produse electrotehnice, autocamioane, autoturisme de teren, autoturisme, macarale turn și alte produse. La rândul său, partea poloneză va exporta în România nave de pescuit, motoare și echipament năv, motoare și agregate, utilaje pentru cocserie, utilaje minier, mașini textile, mașini pentru construcții și lucrări rutiere, laminare de oțel, cocs și alte mărfuri.

I.C.S. ALIMENTARA Sibiu

Piața Unirii nr. 3

ANGAJEAZĂ:

— remizieri, pentru desfacerea laptelui.
Remiză convenabilă.

Vinalcool Sibiu

angajează:

— INGINER MECANIC
— TEHNICIAN MECANIC
— GESTIONAR

fabrica de

geamuri

Medias

ȘOSEAUA SIBIULUI NR. 38. TELEF. 26-27

PRODUCE ȘI LIVREAZĂ FĂRĂ REPARTIȚIE, PE BAZĂ DE COMANDĂ FERMĂ

AUTOBAZELOR ȘI UNITĂȚILOR DE TRANSPORTURI ÎN COMUN. GEAMURI SECURIZATE PENTRU AUTOCAMIOANE ȘI AUTOBUZE - PLANE ȘI CURBE.



GEAMURI SECURIZATE LATERALE PENTRU AUTO-TURISME „DACIA”

Uzina metalurgică de metale neferoase Copșa Mică

ANGAJEAZĂ URGENT:

— 1 artificier la suprafață, cu condiția îndeplinirii prevederilor I.T.C. în vigoare.

Informații suplimentare la sediul uzinei din Copșa Mică, sau telefon 32, interior 114.

Combinatul industriei alimentare SIBIU

str. Fabricilor nr. 2

ANGAJEAZĂ

măcelari din Sibiu și județ, pentru fabricile:

— FRIGORIFERUL SIBIU
— INDUSTRIA CĂRNII (abatorul) Sibiu
— FABRICA DE PREPARATE ȘI CONSERVE DE CARNE SIBIU

Cei interesați se vor prezenta la fabrici.

Întreprinderea de rețele electrice Sibiu

angajează pentru județul Sibiu:

— șef serviciu plan relații — construcții montaj
— proiectant construcții civile
— electricieni
— lăcătuși
— șoferi
— muncitori necalificați.

Inspectoratul silvic Sibiu

B-dul Victoriei nr. 1

ANGAJEAZĂ:

— revizor contabil, cu respectarea prevederilor H.C.M. 914/1968.

Informații suplimentare la telefon 1 20 16, biroul personal.

MICA PUBLICITATE

Vind material lemnos construcție, câpriori, grinzi, lați. Sibiu, Măsarilor 10.

Vind Dacia 1100 din depozit. Sibiu, telefon 138 41.

Vind motoretă marca „Berva”, preț convenabil. Axente Sever, nr. 34, jud. Sibiu, Nitsch Mihai.

Bărbat singur, caut cameră intrare separată, posibilitate garare mașină, de preferință cartier Terezian. Informații Sibiu, telefon 1 26 54, orele 7—15.

COORDONATE UNIVERSALE

dezvoltare a economiei naționale. Investițiile necesare pentru transpunerea în viață a prevederilor acestui plan se vor ridica la 1.200.000.000 lire sterline. Yakubu Gowon a precizat că sectoarele prioritare ale acestui plan sînt agricultura, industria, transporturile și educația. El a menționat, totodată, că se preconizează sporirea participării statului în industria petrolieră.

Guvernul nigerian, a arătat Gowon, va continua să colaboreze cu firme străine atît în ce privește importul de mașini, cit și în domeniul investițiilor, dar propune, totodată, ca cel puțin 55 la suta din capacitatea industrială a țării să se afle sub controlul statului.

● CERCETĂTORUL AMERICAN DR. JAMES DANIELLI de la Universitatea Buffalo (New York) a anunțat că a reușit să realizeze prima sinteză artificială din componente izolate a unei celule vii capabile să se reproducă. El a precizat că „această realizare deschide o nouă eră în domeniul sintezei

artificiale a vieții, aflată în stadiu de explorare”. Printre exemplele de sinteză artificială, Danieli a citat posibilitatea creării unor microorganisme sau organisme capabile să trăiască în condițiile unor corpuri cerești cum este cazul planetei Marte.

● VINERI S-AU ÎNCHIEAT LA PHENIAN LUCRĂRILE CELUI DE-AL V-LEA CONGRES AL PARTIDULUI MUNCII DIN COREEA.

Delegații la congres au adoptat în unanimitate o rezoluție asupra raportului Comitetului Central, prezentat de Kim Ir Sen, secretar general al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, o rezoluție asupra raportului „Despre planul șesenal (1971—1976) de dezvoltare a economiei naționale a R.P.D. Coreene, prezentat de Kim Ir, primvicepreședinte al Cabinetului de Miniștri al R.P.D. Coreene, precum și alte rezoluții privind problemele discutate la congres. Au fost alese noile organe de